



ΕΤΟΣ 71ον

8 Οκτωβρίου 2023

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 41 (3671)

Η ΑΓΑΠΗ ΣΤΟ ΣΩΜΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Μέ την σημερινή αποστολική περικοπή ο απόστολος Παύλος δίνει τīs κατευθυντήριες γραμμές για να οικειοποιηθεί ο πιστός τήν κοινωνία τής αγάπης του Χριστού και να συμβάλλει έτσι στήν αδιάκοπη κυκλοφορία της στο Σώμα τής Έκκλησίας, σε κάθε άνθρωπο, σε όλη τήν κτίση. Γιατί, όταν ο άνθρωπος κατανοήσει ότι η αγάπη του Θεού είναι απέραντη και ότι ενώ ήμασταν πνευματικά νεκροί εξαιτίας τών παραπτωμάτων μας, ο Θεός μās ξαναέδωσε ζωή μαζί μέ τόν Χριστό (Έφεσ. 2,5), τότε υφίσταται τήν «καλήν αλλοίωσιν». Αναγνωρίζει ότι ολόκληρη ή δημιουργία και οί άνθρωπινες υπάρξεις είναι δώρο, χάρισμα τής αγάπης του Θεού και ότι ο άνθρωπος δέν ανήκει στόν εαυτό του, αλλά στόν Θεό. Καί ή αποδοχή αυτής τής αλήθειας σηματοδοτεί ένα νέο ήθος, μία καινούργια στάση ζωής εκ μέρους του πιστού, ώστε όχι μόνο τόν εαυτό του, αλλά και τίποτε από αυτά πού έχει να μήν τά θεωρεί αποκλειστικά δικά του.

Έτσι, αισθάνεται ότι ή εξάρτηση από τόν Θεό γίνεται ή αιτία να βιώνει τήν εν Χριστώ έλευθερία ως κοινωνία αγάπης και προσφοράς· ως απεξάρτηση από τήν έγωκεντρικότητα, τήν λογικοκρατία, τήν ιδιοτέλεια.

Τό ιστορικό πλαίσιο

Στήν Β΄ προς Κορινθίους έπιστολή, από τήν όποία προέρχεται ή περικοπή μας, ο Παύλος κάνει έκτενη λόγο για τήν γενναιόδωρη προσφορά τών Έκκλησιών τής Μακεδονίας προς τούς χριστιανούς τών Έροσολύμων.

Πληροφορεί τούς Κορινθίους ότι οί Μακεδόνες προσέφεραν περισσότερα από όσα είχαν τήν δυνατότητα να προσφέρουν, και μάλιστα ζητούσαν σάν χάρη να τούς επιτραπεί να συμμετάσχουν σε αυτή τήν διακονία αγάπης. Έτσι, ο Απόστολος εκφράζει τήν βεβαιότητα ότι και οί Κορινθίοι δέν θά υστερήσουν σε αυτό τό έργο· τούς παρακινεί να δείξουν τήν γνησιότητα και τής δικής τους αγάπης προς τούς ένδεείς τών



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Β΄ Κορ. θ΄ 6-11)

«Ο σπείρων ἐπ' εὐλογίαις ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει»

Ἀδελφοί, ὁ σπείρων φειδομένως φειδομένως καὶ θερίσει, καὶ ὁ σπείρων ἐπ' εὐλογίαις ἐπ' εὐλογίαις καὶ θερίσει. Ἐκαστος καθὼς προαιρεῖται τῆ καρδιά, μὴ ἐκ λύπης ἢ ἐξ ἀνάγκης· ἰλαρὸν γὰρ δότην ἀγαπᾷ ὁ Θεός. Δυνατὸς δὲ ὁ Θεὸς πᾶσαν χάριν περισσεῦσαι εἰς ὑμᾶς, ἵνα ἐν παντὶ πάντοτε πᾶσαν ἀντάρκειαν ἔχοντες περισσεύητε εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν, καθὼς γέγραπται· ἐσκόρπισεν, ἔδωκε τοῖς πένησιν· ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ μένει εἰς τὸν αἰῶνα. Ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν σπέρμα τῶ σπείροντι καὶ ἄρτον εἰς βρῶσιν χορηγήσει καὶ πληθύνει τὸν σπόρον ὑμῶν καὶ αὐξήσῃ τὰ γενήματα τῆς δικαιοσύνης ὑμῶν· ἐν παντὶ πλουτιζόμενοι εἰς πᾶσαν ἀπλότητα, ἧτις κατεργάζεται δι' ἡμῶν εὐχαριστίαν τῷ Θεῷ.

Ἱεροσολύμων. Ὡς πρότυπο ἀγάπης προβάλλει τὸν ἴδιο τὸν Κύριο, ὁ ὁποῖος, καθὼς γράφει, «δι' ὑμᾶς ἐπτώχευσε πλούσιος ὢν, ἵνα ὑμεῖς τῆ ἐκεῖνου πτωχεῖα πλουτήσητε» (Β΄ Κορ. 8,9). Πτωχεῖα εἶναι ἡ συγκατάβασις, ἡ ἐνανθρώπιση τοῦ Κυρίου, διὰ τῆς ὁποίας ὁ ἄνθρωπος πλούτησε μὲ τὴν θεότητα τοῦ Χριστοῦ.

Ὁ Παῦλος δὲν τοὺς ζητεῖ νά στερηθοῦν ἐκεῖνοι γιὰ νά ἀνακουφισθοῦν οἱ ἄλλοι, ἀλλὰ νά ὑπάρχει σέ ὅλους ἰσότητα. Καί πολύ εὐστοχα ὑπογραμμίζει ὅτι στήν παρούσα περίπτωση, τό δικό τους περισσευμα θά προστεθεῖ στό ὑστέρημα τῶν πτωχῶν χριστιανῶν τῶν Ἱεροσολύμων, ὥστε μιά ἄλλη φορά, σέ ἐνδεχόμενη ἀνάγκη, νά συμβεῖ τό ἀντίθετο.

«Ἰλαρόν γάρ δότην ἀγαπᾷ ὁ Θεός»

Ὅταν ὁ ἀπόστολος Παῦλος γράφει πῶς ὁ Θεός ἀγαπᾷ τόν «ἰλαρόν δότην», δηλαδή αὐτόν πού δίνει μέ εὐχαρίστηση, μέ καλή διάθεση, θέλει νά τονίσει ὅτι ὁποῖος ἀγαπᾷ τόν Θεό καί ἀναγνωρίζει ὅτι ἀνήκει σέ Ἐκεῖνον, αἰσθάνεται στήν ὑπαρξή του τήν παρουσία τοῦ Χριστοῦ. Αὐτή ἀκριβῶς ἡ Παρουσία τοῦ δίνει τήν πληρότητα τῆς χαρᾶς (Ἰωάν. 16,24), ἡ ὁποία ἐν τέλει τοῦ χαρίζει τήν ἰλαρότητα τῆς προσφορᾶς πρὸς τόν συνάνθρωπο. Ἀντιθέτως, ὑπάρχει καί «ὁ σπείρων φειδομένως», δηλαδή αὐτός πού ἀποδέχεται τήν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, τήν κατακρατεῖ γιὰ τόν

ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ

Ὅμοτ. Καθηγητοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Η ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΖΩΗ ΜΕΤΑΞΥ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΚΑΙ ΘΘΙΚΗΣ

Ὅρθόδοξοι βιοηθικοὶ προβληματισμοί

(Α΄ ἐκδ., σχῆμα 14x21 ἐκατ., σελ. 240)

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Ἀδελφοί, νά ξέρετε τοῦτο, ὅτι ὅποιος σπέρνει μέ τσιγκουνιά, μέ τσιγκουνιά θά θερίσει, καί ὅποιος σπέρνει ἀπλόχερα, ἀπλόχερα θά θερίσει. Νά δώσει ὁ καθένας ὅ,τι θέλει ἀπ' τήν καρδιά του, ὄχι μέ λύπη ἢ ἀπό ἀνάγκη, γιατί ὁ Θεός ἀγαπᾷ ὅποιον δίνει μέ εὐχαρίστηση. Ὁ Θεός ἔχει τή δύναμη νά σᾶς δώσει πλουσιοπάροχα κάθε δωρεά, ὥστε, ἀφοῦ ἔχετε σέ κάθε περίσταση πάντοτε αὐτάρκεια σ' ὅλα, νά δίνετε πλουσιοπάροχα γιά κάθε καλό ἔργο, ὅπως λέγει ἡ Γραφή: «Σκόρπισε, ἔδωσε στούς πτωχοῦς, ἡ ἀγαθοεργία του μένει στόν αἰῶνα». Ὁ Θεός, ὁ ὁποῖος δίνει ἄφθονα σπόρο σέ ὅποιον σπέρνει καί ψωμί γιά φαγητό, εἶδε νά χορηγήσει καί νά πληθύνει τόν σπόρο σας καί νά αὐξήσει τούς καρπούς τῆς ἀγαθοεργίας σας, ὥστε νά γίνετε πλούσιοι σέ κάθε εἶδους ἀγαθοεργία, ἡ ὁποία συντελεῖ στό νά ἀναπέμπονται ἐξαιτίας σας εὐχαριστίες στόν Θεό.

(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλαρη, ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

ἐαυτό του καί ἔτσι, ἐξαιτίας τῆς ἐμπλοκῆς τῆς ἀγάπης μέ τίς ἐγωιστικές του ἐπιθυμίες, γίνεται μικρόψυχος. Ἀπαιτεῖ νά λαμβάνει ἀπό τούς ἄλλους, ἀλλά ἀρνεῖται νά προσφέρει.

Ἡ προσφορά ὡς πράξη λειτουργική

Ὁ ἄνθρωπος πού μοιράζεται τήν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ μέ τούς πτωχοῦς ἀδελφούς περικλείει μέσα του ὀλόκληρη τήν ἀνθρωπότητα, γιά τήν ὁποία καί προσεύχεται ὅπως ὁ Χριστός στήν Γεθσημανή. Ἔτσι ἀναδεικνύεται σέ ἀληθινό πρόσωπο, ἀληθινή ὑπόσταση, καθώς ἔγραφε ὁ ὄσιος Σωφρόνιος τοῦ Ἑσσεξ. Ὡς ἐκ τούτου, οἱ ἐνέργειες καί οἱ πράξεις του γίνονται χωρίς ἰδιοτέλεια. Ἡ προσφορά του δέν γίνεται αὐτοαξία, ἀλλά μέσον ἀναφορᾶς πρὸς τόν Θεό. Καί ἔπειτα, ὁ ἐαυτός του γίνεται εὐχρηστο σκεῦος γιά νά διοχετεύονται στούς συνανθρώπους οἱ δωρεές καί οἱ εὐεργεσίες τοῦ Θεοῦ.

Αὐτός ὁ τρόπος λειτουργίας τῆς ὑπάρξεως δείχνει ὅτι ἡ ἀγάπη, ἡ φιλανθρωπία, ἡ ἐλεημοσύνη, ἡ ἀδελφσύνη, ἡ διακονία εἶναι πράξεις λειτουργικές, μέ τίς ὁποῖες ἱεουργεῖται ὁ ἐν Χριστῷ σύνδεσμος τῶν ἀνθρώπων. Καθότι ἡ ἀγάπη πού διαχέεται στό Σῶμα τῆς Ἐκκλησίας ξεκινάει ἀπό τόν Θεό, περνάει ἀπό τίς καρδιές τῶν ἀνθρώπων καί ἀνέρχεται στό ὑπερουράνιο θυσιαστήριο, δηλαδή στόν Κύριο Ἰησοῦ Χριστό, ὁ ὅποιος τήν ἀποδέχεται ὡς θυσία ἄμωμη καί εὐῶδες θυμίαμα. Ἀφοῦ ἀπό Αὐτόν προέρχεται «πᾶν δῶρημα τέλειον» (Ἰακ. 1,17) καί σέ Αὐτόν καταλήγει ὡς χαριστήριο αἶνος, ὡς προσφορά εὐγνωμοσύνης, εὐχαριστίας καί ἀγάπης.

Ἀρχιμ. Ν. Κ.

8 Ὀκτωβρίου 2023: ΚΥΡΙΑΚΗ Γ΄ ΛΟΥΚΑ

Πελαγίας ὁσίας († 457). Πελαγίας τῆς παρθενομάρτυρος († 303). Ταΐσίας ὁσίας.
Ἦχος: α΄ – Ἐωθινόν: Ζ΄ – Απόστολος: Β΄ Κορ. θ΄ 6-11 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. ζ΄ 11-16.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 15 Ὀκτωβρίου, Δ΄ Λουκᾶ.

Απόστολος: Τίτ. γ΄ 8-15 – Εὐαγγέλιον: Λουκ. η΄ 5-15.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΚΑΤΗΧΗΤΩΝ

Σέ μιά περίοδο πολλαπλῶν ιδεολογικῶν, πνευματικῶν καί κοινωνικῶν συγχύσεων, ἡ λειτουργία τοῦ Φροντιστηρίου Ὑποψηφίων Κατηχητῶν ἔρχεται νά προσφέρει στους νέους πού ποθοῦν νά διακονήσουν τήν Ἐκκλησία –μέσα ἀπό τό ἔργο τῆς Κατήχησης τῶν παιδιῶν καί τῶν ἐφήβων– τή δυνατότητα νά καταρτιστοῦν πρακτικά ἀλλά καί βιωματικά καί συγχρόνως νά τοῦς καταστήσει μετόχους ἀνάληψης εὐθυνῶν γιά τήν ἀξιόπιστη μαρτυρία τῆς πίστεως, τῆς λειτουργικῆς ζωῆς καί τοῦ Εὐαγγελικοῦ Λόγου.

Ἡ διάρκεια τῶν σπουδῶν εἶναι διετής. Τά μαθήματα τοῦ Α΄ ἔτους πραγματοποιοῦνται κάθε Σάββατο 4:00 ἕως 6:30 μ.μ., καί τοῦ Β΄ ἔτους τήν ἴδια ἡμέρα ἀπό τίς 7:00 ἕως 9:30 μ.μ.

- Προϋποθέσεις: Γίνονται δεκτοί σπουδαστές καί τῶν δύο φύλων, ἡλικίας 18-40 ἐτῶν, ἀφοῦ προσκομίσουν: α. Ἀποδεικτικό σπουδῶν (τουλάχιστον Ἀπολυτήριο Λυκείου), καί β. μιά πρόσφατη φωτογραφία.
- Ἐναρξη μαθημάτων: Τό Σάββατο 30 Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε ἡ ἔναρξη τῶν μαθημάτων τοῦ Φροντιστηρίου.
- Γιά περισσότερες πληροφορίες οἱ ἐνδιαφερόμενοι μποροῦν νά ἀπευθίνονται: α. Στό Γραφεῖο Κατηχήσεως καί Νεότητος τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας, τηλ. 210 7272347-348 (8 π.μ. - 2 μ.μ. ἐκτός Σαββάτου καί Κυριακῆς) β. Στό ἠλεκτρονικό ταχυδρομεῖο: katixisi@apostoliki-diakonia.gr γ. Στό facebook τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας <https://www.facebook.com/apostoliki.diakonia> καί δ. Στήν ἱστοσελίδα τοῦ Ὄργανισμοῦ www.apostoliki-diakonia.gr στήν ἐνότητα *Ποιοί εἴμαστε - Τομέας Κατηχήσεως καί Ὀρθοδόξου Μαρτυρίας*.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», εβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασίου 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Ὑπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ΄ ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr
